
What We Can Learn About Tefila From The Machzor Roma

Lesson One-Introduction To The Machzor Roma

Bibliography

מבוא למחזור בני רומא edited by Professor Daniel Goldschmidt- <http://hebrewbooks.org/21241>

סדר חיבור ברכות edited by Abraham Schechter-

http://beureihatefila.com/files/Seder_Chibbur_Brachos.pdf

שבלי הלכת - <http://hebrewbooks.org/41293>

מדרש שכל טוב - <http://hebrewbooks.org/33211>

מחקרי תפילה ופיוט, Professor Daniel Goldschmidt, Magnes Press, 1978

Machzor Moscovitz, Handwritten manuscript of the Machzor Roma from the 1400's

http://web.nli.org.il/sites/NLI/Hebrew/collections/treasures/shapell_treasures/prayer/rome/Pages/rome.aspx

Source 1

מחקרי תפילה ופיוט, pages 153-154

שד"ל לא עסק בנוסח התפילה ולא הרחיב את היריעה על מנהג בני רומא לפרטיו. לעניות דעתי רצוי הוא להשלים את מבואו בכיוון זה. נוסח מנהג בני רומא דורש עיון מיוחד, לפי שהוא כנראה הנוסח הראשון שיצא אל מחוץ לגבולות ארץ-ישראל ובבל. אפילו לא היה נפוץ ביותר – הוא נהג רק באיטליה ובבתי כנסת אחדים בקושטא ושאלוניקי – הריהו חוליה חשובה בתולדות התפילה. יש בידינו תיאור של נוסח זה מאת צונץ, אלא שיש להשלימו ולתקנו בכמה נקודות. אמנם, אומר אלבון, נוסח בני רומא הוא הסניף הראשון שיצא ממנהג ארץ-ישראל הקדום, אך כיום, לאחר שיש בידינו גילויים רבים על התפילה בארץ-ישראל מתוך קטעי הגניזה, אפשר לקבוע שגם במנהג רומא, כבשאר המנהגים, נשארו שרידים מעטים ממנהג ארץ-ישראל.

Translation: Rabbi Samuel David Luzzatto, author of the Introduction To The Machzor Roma, did not deal with the wording of the Roman Rite and did not reveal much detail about the origin of the Rite. In my opinion, it is worthwhile supplementing his introduction by examining those issues. The Roman Rite deserves its own examination since it is the first Rite followed in the Diaspora that emanated from either Eretz Yisroel or Babylonia. Although it was not followed in many places--primarily in Italy and in some synagogues in Constantinople and Selonica--it played an important part in the development of Tefila. We have in our possession a description of this Rite authored by Leopold Zunz but we need to add some information that is missing from his work and to correct some aspects of what he wrote. We further have the opinion of Ismar Elbogen who wrote that the Roman Rite was the first branch that grew out of the early Nusach Eretz Yisroel. That opinion has been discredited to a large degree by the many examples of Nusach Eretz Yisroel that we now have in hands thanks to the fragments discovered in the Cairo Geniza. Because of what was uncovered it is now possible to establish that the Roman Rite like the other rites share few elements with Minhag Eretz Yisroel,

What We Can Learn About Tefila From The Machzor Roma

Source 2

והתלמוד הבבלי קבע גם כאן את עיקרי הנוסח. שאר הסימנים האופייניים שמביא צונץ הם שוב בשטח הפיוטים: כאן הוא משתדל למצוא את מוצא הפיוטים, כי גם מנהג בני רומא, ככל שאר המנהגים, לא היה עצמאי לגמרי, אלא נתון להשפעות מן החוץ. צונץ קובע, שהפיוטים למעריב, היוצרות לפסח, סוכות, ראש השנה, ארבע פרשיות וחנוכה, הסילוק "ונתנה תוקף", האזהרות הבבליות, כמה פיוטי קלירי נמצאים גם במנהגי אשכנז וצרפת ונבעו מאותו המקור; מספרד באו אזהרות ר' שלמה גבירול, מי כמוך לר' יהודה הלוי וכמה פזמונים. הקרובות לתעניות, הכרזות הרגלים וההימנע "תאיר ונה" נמצאים במנהג זה בלבד.

אבל גם בתיאורו של צונץ אין נוסח התפילה מרכזי. רק אלבוק קובע – והוא צודק בקביעתו – כי נוסח התפילות במחזור רומניא קרוב מאוד לזה של מחזור רומא². אך במה מתבטא דמיון זה, ומה הם שינויי הנוסחאות הטיפוסיים? נראה שכדאי להביא תיאור מדויק יותר עליו.

Translation: and that it too has its roots in the Babylonian Talmud. The other characteristic of Nusach Roma that Zunz cited came from Piyuttim. In doing so, he was trying to uncover the origin of the poems. Nusach Roma like the other Rites was not totally isolated. It too was influenced by the Rites that were followed by others who lived surrounding Italy. Zunz established that the Piyuttim for Tefilas Arvis, the Yotzros of Pesach, Succos, Rosh Hashonah the Four Special Shabbosim before Pesach, the Piyutt of Oo'Nisaneh Tokef, the Azharaos of Bavel, some Piyuttim composed by Kalir were also found in Nusach Ashkenaz and the French Rite and therefore they must have originated from the same sources. From Spain came the Azharos of R. Shlomo Ibn Gabriol, the Mi Kamocha Piyutt of R. Yehudah Ha'Levi and some Pizmonim. The Keruvos for fast days, the announcements for the holidays and the hymn "Ha'ir Noga" are found in Nusach Roma solely.

Also in his examination of the Nusach, the texts were not the center of his concern. Only Elbogen establishes-and he is correct in his pointing out-that the wording of the Tefilos in the Machzor Romania is very similar to the text found in the Machzor Roma. On what basis did he draw that conclusion and what are the sources for these Nuscabaos and what are the differences in wording that is found in those Nuscabaos? It appears that it is worthwhile to present a detailed description.

Source 3

1. צונץ, ריטוס, עמ' 76 ואילך, העניינים האופייניים של מנהג רומא שהוא רושם הם דלקמן: נוסח 'לדור ודור' בתפילת יום יום שבא מארץ-ישראל; עניינים אלה, שנבעו מסידור רב סעדיה: נוסח 'בגלל אבות', סוף תפילת ערבית, נוסח 'אשר כילה מעשיו' בליל שבת, 'ומאהבתך' בעמידה לערבית שבת, נוסח 'אתה אחד' וראשי חדשים; עניינים אלה, המתאימים לסדר רב עמרם גאון: ברכת התורה, 'אהבת עולם' בשחרית, הזכרת 'ותן טל ומטר', כתיב 'הקנת', סוף תפילת נשמת, קדושת כתר, פסקא שלאחר 'ברוך ה' ביום' ונוסח 'אתה הבדלת' בעמידה מוצאי שבת, אמירת 'אין כאלהינו' בכל יום, צידוק הדין וברכת המזון לאבלים. – יש להשיג על זה שנוסח 'לדור ודור' אינו בקטעי הנגינה (שם משתמשים בנוסח 'קדוש אתה ונרא שמך'), והוא נמצא גם ברומניא גם בצרפת ובתפילת השץ' בסידור רס"ג וברמב"ם (= תימן) ובאשכנז. אבל ספק הוא אם מוצאו מארץ-ישראל.

Translation: Zunz, Rites, pages 76 et al. Zunz lists the following as representing texts that are unique to the Roman Rite: the wording of L'Dor V'Ador (the Bracha of Ha'Kail Ha'Kadosh as recited by the

What We Can Learn About Tefila From The Machzor Roma

Shaliach Tzibbur after Kedushah in Nusach Ashkenaz) that can be traced to Minhag Eretz Yisroel. The following that can be traced to the Siddur of Rav Sa'Adiya: the wording of Biglal Avos found just before the Bracha of Ga'Al Yisroel in Tefilas Shacharis; the wording of Asher Kilah that is recited in the first Bracha of Kriyas Shema in Tefilas Arvis of Erev Shabbos; the middle Bracha of Arvis on Shabbos that begins with the words: Oo'Mai'Ahavoscha; the wording of Ata Echad, middle Bracha of Shemona Esrei at Shabbos Mincha and the wording of Rosh Chodoshim, Mussaf Shemona Esrei on Rosh Chodesh. The following matters that can be traced to Seder Rav Amrom Gaon; i.e. Birchos Ha'Torah; Ahavas Olam in Shacharis; the reference to V'Sain Tal Oo'Matar; the spelling of the word Tikanta in Shabbos Mussaf Shemona Esrei; the ending of Nishmas; the wording of Kedushah that begins Kesser Yitnu; the paragraph after Baruch Hashem Ba'Yom; the wording of Ata Hivdalta in Tefilas Arvis of Motzei Shabbos; the recital of Ain K'elokeinu each day; Tzidduk Ha'Din and Birchos Hamazone for Aveilim. We can raise questions about L'Dor V'Ador since it does not appear in any of the Geniza fragments (there the wording is: Kadosh Ata V'Norah Shmecha). That same wording is found in Nusach Romania, in the French Rite and as part of what the Shaliach Tzibbur said during his repetition of Shemona Esrei as provided in the Siddur of Rav Sa'Adiya Gaon and the order of the Tefilos according to the Rambam (the Yemenite Rite) and Ashkenaz but it is doubtful that it originated as part of Minhag Eretz Yisroel.

Source 4

אשר לסידור רס"ג, ודאי לא היה נפוץ בין יהודי רומא, ואין לומר שנוסחאות מחזור רומא נבעו ממנו, אלא יש לומר שיש נוסחאות שהיו נהוגין ברומא ובמצרים בתקופת רס"ג, כגון 'אשר כילה' שהרס"ג התיר לאמרו, לעומת פוסקים אחרים שאסרו לאמרו. נוסח 'מאהבתך' נמצא גם הוא בסדר רב עמרם ואינו אופייני לסידור רס"ג. 'בגלל אבות' אין בסידור רס"ג, אבל ישנו בסדר רב עמרם. אשר לנוסח 'אתה אחד' ו'ראשי חדשים', הצד השווה שבין מחזור רומא לסידור רס"ג בולט רק במשפט אחד ('למשה עבדך בסיני אמרת לו... או ישו עמך ועדתך...') החסר בשאר המנהגים. יתר הנוסח נמצא בכולם. אשר להתאמת מחזור רומא וסדר רב עמרם נאון, צודק צונץ בדבר קדושת כתר, אתה הבדלת, ברכת המזון לאכילים, וטועה הוא בענין 'אהבת עולם' בשחרית (שנמצא אצל רס"ג, אבל בסדר רב עמרם יש 'אהבה רבה' בכל כתבי-היד), ברכת התורה (שהיא שווה לכל המנהגים), שאלת טל ומטר (שבסדר רב עמרם שווה למנהג ספרד), הברכה הנוספת בערבית (אחר 'ברוך ה' ביום', שאינה מתאימה למה שנמצא בסדר רב עמרם), 'אין

Translation: Concerning the Siddur of Rav Sa'Adiya Gaon, it is certain that it was not well known among the Jews of Italy so that it is not possible to say that Nusach Roma can be traced to that Siddur. Instead we should say that there were common texts that were recited in Italy and in Egypt at the time of Rav Sa'Adiya Gaon. Those texts include: "Asher Kilah" which Rav Sa'Adiya Gaon permitted to be said despite the opposition of other Rabbinic authorities. The wording that begins "Oo'Mai'Ahavoscha" is also found in Seder Rav Amrom Gaon and is not a text which is found only in the Siddur of Rav Sa'Adiya Gaon. The line that begins "Biglall Avos" is not found in the Siddur of Rav Sa'Adiya Gaon but is found in Seder Rav Amrom Gaon. Concerning the wording of Ata Echad and Rosh Chodoshim, the distinct similarity between those texts and the text found in the Siddur of Rav Sa'Adiya Gaon is in one sentence (L'Moshe Ardecha B'Sinai Amarta Lo... Oz Yasisu Amcha V'Adoscha) which is missing in the other Rites. The remainder of the text is the same as in the other Rites. Concerning the similarities between the Machzor Roma and Seder Rav Amrom Gaon, Zunz was correct in pointing out the following: the Kedushah that begins with the word Kesser, Ata Hivdalta, Birchos Hamazone for mourners but he erred in including Ahavas Olam in Shacharis (which is also found in Siddur of Rav Sa'Adiya Gaon while

What We Can Learn About Tefila From The Machzor Roma

you find Ahava Rabbah in the manuscripts of Seder Of Rav Amrom Gaon) Birchos Ha'Torah (which is the same in all the Rites); the request of Tal Oo'Matar (Seder Rav Amrom Gaon matches the Sephardic Rite); the additional Bracha in Tefilas Arvis (after Baruch Hashem Ba'Yom which does not match that which is found in Seder Rav Amrom Gaon)

Source 5

כאלהינו בכל יום (הנהוג בכמה מנהגים ואין כאן קשר עם סדר רב עמרם). יתר על כן,
רושם צונץ את הרחבת 'יהי רצון' הראשון בשחרית, חסרון נוסח 'ראו עינינו' בערבית,
, חסרון 'יקום פורקן' (שמסתמא לא נתקבל במנהג רומא), ניסוח הכרות החודש 'כך גורו
רבותינו', הפסוקים שלפני מנחה בשבת, הפסוקים במוצאי שבת כעניינים אופייניים.

Translation: the recital each day of V'Ain Kelokeinu (which is followed in several Rites and cannot be said to be traced to the Siddur Of Rav Amrom Gaon). In addition, Zunz lists the following as being distinct practices found only in Nusach Roma: the expansion of the first Yihei Ratzon in Tefilas Shacharis; the absence of Yiru Ainainu in Tefilas Arvis; the absence of Yikum Pirkun (that apparently was not accepted as part of Nusach Roma); the wording of the Rosh Chodesh announcement; i.e. Kach Gazru Raboseinu; the verses that are said before Tefilas Mincha on Shabbos and the verses that are said on Motzei Shabbos.

Samples Of Excerpts From The **מחזור רומא**

The **תפלת שחרית** of **גאל ישראל** in **ברכה**

יְהוָה בְּלִם הוֹדוּ וְהִלְכוּ וְאָבְרוּ יְיָ מְלֹךְ לְעוֹלָם וָעֶד בְּגִלְלֵי אֲבוֹת
תוֹשִׁיעַ בְּנִים וְתִבְיָא נְאֻלָּה לְבָנֵי בְנֵי הַסִּבִּי כְּעוֹלָם אֶתְהַנְאֵל בְּרוּךְ
אֶתְהוּ יְיָ נְאֻל יִשְׂרָאֵל:

p. 29

The Daily **הקל הקדוש** Of **ברכה** And The **קדושה**

כְּתוּב יְהוָה לְךָ הַמִּזְמֵר מִגִּלְגָּל עִם קְבוּצֵי סִכָּה יְהוָה טִלְס קְדוּשָׁה לְךָ יְשֻׁלֵּשׁ נִכְחָ
שְׁנֵאסֵר עַל יְד נִכְיָדָה וְקִרְאָה יְיָ אֵל יְהוָה וְאָסֵר קְדוּשָׁה קְדוּשָׁה קְדוּשָׁה
יְיָ עֲבָאוֹת כֻּלָּה כֻּלָּה הָאָרֶץ כְּבוֹד: לְעוֹשֵׁהֶם בְּרוּךְ יִבְרָךְ: בְּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ כְּכִסְיוֹ:
וְבִרְבֵּה קְדֻשָּׁה בְּחֹכֶם לְאָסֵר: יְסֻלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהֵיךָ צִיּוֹן לְחֹר וְחֹר הַלְלוּהָ:
לְחֹר וְחֹר נִכְלִיךְ לְאֵל כִּי הוּא יִבְרָךְ כְּרוֹם וְקְדוּשָׁה וְשִׁבְחָה אֱלֹהֵינוּ
כְּפִינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד כִּי אֵל כֻּלָּה נְדוּל וְקְדוּשָׁה אֶתְהַנְאֵל בְּרוּךְ אֶתְהוּ יְיָ
הָאֵל הַקְדוּשָׁה: אֶתְהוּ חוֹנֵן לְאָרֶם דַּעַת וְכִלְכֵּד לְאֵנוּשׁ כִּינָה

p. 31

The Fifth Bracha Of Kriyas Shema Tefilas Arvis

יְיָ בְּקוֹמָנוּ: בִּידֵךְ גִּפְשׁוֹת הַחַיִּים וְהַמֵּתִים אֲסֵר בִּידֵךְ גִּפְשׁ בְּלִחֵי וְרוּחַ
כָּל בְּטָרֵאִישׁוּ בִּידֵךְ אֶפְקִיד רוּחִי פְרִידָה אוֹתִי יְיָ אֵל אֶמְכָּת אֱלֹהֵינוּ
שְׁבִטִים יְחִיד שְׁכָב וְקִים וְכִרְךָ וְכִלְכֵּד תִּכְיֵד הוּא יְסֻלֹךְ עֲלֵינוּ
לְעוֹלָם וָעֶד: תְּהִלָּה נִכְיָע לְרוּכְבֵּי כְּעִרְכּוֹת לְאֵל הַכְּפּוֹאָר בְּכִקְהִלוֹת
קְדוּשִׁים: בְּרוּךְ אֶתְהוּ יְיָ כֻּלָּה אֱלֹהֵי לְעִיר וְקִים לְנֶעֱח:

p. 46

תפלת ערבית של שבת In קריאת שמע Of ברכה The First

סדר ענין שבת

תפלת ערבית של שבת

מחילת חזון בנעם ברכו את"י המבורך והעבור ענין ברוך יי
המבורך לעולם ועד: ואמר החזון והעבור לוחשים עכו ואמרים
אתה יי אלדינו סלך העולם אשר כלה בעשיו ביום
השביעי ויקראהו שבת קדש כעריב עד ערב ונגזנו
מנוחה לעמו ישראל בקדושתו בורא יום ולילה גולל אור בפני
חשך וחשך בפני אור המעביר יום ומביא לילה הבדיל בין יום ובין

p. 50

תפלת ערבית של שבת In שמונה עשרה Of ברכה The Middle

ומאהבתך יי אלדינו שאהבת את ישראל עמך ומחמלתך
מלכנו שחמלת על בני ברייתך נרתת לנו יי
אלדינו את יום השביעי הגדול והקדוש הזה לגדלה ולגבורה ולקדושה
ולמנוחה ולעבודה ולהוראה ולתת לנו ברכה ושלוש מאות
אלדינו ואלדי אבותינו רצה במנוחתנו קדשנו במצותיך ותן חלקנו

p. 52

The Middle Bracha Of Shemona Esrei Shabbos Mincha

אתה אחר ושםך אחר ומי בעמך ישראל נוי אחד בארץ
תפארת גדולה ועטרת ישועה מנוחה וקדושה לעמך
נתת אברהם יצחק ויעקב ובניו יגווחו בו מנוחת אהבה ונרבה
מנוחת אמת ואמונה מנוחת שלום השקט ובטח מנוחה שלמה
שאתה רוצה בה יכירו בניך וידעו כי מאתך היא מנוחתם ולמשה
עבדך מסיגי אמרת פני ילכו ונהיית לך יי אלדינו ואלדי אבותינו

p. 74

The Bracha Of Havdalah In Shemona Esrei Motzei Shabbos

אתה חונן לאדם דעת ומלמד לאנוש בינה : אתה הברדלת
בין קדש לחול בין אור לחושך בין ישראל לגוים בין יום
ז' שבועי לששת ימי המעשה : וכשם שהברדתנו סגנוי הארצות
ובמספחות האדמה בן תטהרנו ותנקנו מכל חטא ועון וחגנו מאתך
דעה ובינה ותשכל ברוך אתה יי חונן הדעת :

81

ברכת החודש

ושבת שלפני ראש חודש סכרמין ואמרים מי שעשה וכך גורו

מי שעשה נסים לאבותינו הוא יעשה עמנו ויקבץ אותנו
מארבע כנפות הארץ ונאמר אמן : כך גורו רבותינו
המכובדים שנקריו בפני הקהל הקדוש הוה שיהיו יורעים גדולים
וקטנים שיש לנו ראש חודש פלוני יום פלוני ויום פלוני בחשבון
רבותינו יום פלוני הרחמן ישמח אותנו ויקבץ אותנו מארבע כנפות
הארץ ונאמר אמן :

P. 70

The Middle Bracha Of Shemona Esrei Rosh Chodesh

וְכָרוֹן לְכֹל יְהוּת שְׁוַעַת נַפְשָׁם כִּיד שׁוֹנָא מִזְבַּח חֲדָשׁ בְּצִיּוֹן תִּבְנֶה
וְעוֹלַת רֹאשׁ חֹדֶשׁ נִעְלָה עָלֵינוּ וְשַׁעֲרֵי עוֹיִם נִעְשָׂה בְּרָצוֹן וּבַעֲבוּרַת בֵּית
הַמִּקְדָּשׁ נִשְׁמַח בְּלִנּוּ וְשִׁירֵי יְהוָה הַנִּשְׁמָעִים בְּעֶרְךָ הָאֲבוּרִים לִפְנֵי
מִזְבְּחֶךָ אֶהְבֵּת עוֹלָם תִּבְיָא לְהֵם וּבְרִית אֲבוֹת לְבָנִים תִּזְכּוֹר: או
יִשְׁיִטּוּ עַמְּךָ וְעַדְתְּךָ בַּעֲשׂוֹתֶם קִרְבָּנִם עַל גְּבִי מִזְבְּחֶךָ וּבִכְן יְהִי רָצוֹן
מִלִּפְנֵיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שֶׁתַּעֲלֵנוּ לְאַרְצֵנוּ וְתַטְעֵנוּ בְּגִבּוֹלֵנוּ
וְשִׁם נַעֲשֶׂה לִפְנֵיךָ אֶת קִרְבָּנוֹת חוֹבוֹתֵינוּ תִּסְדִּין בְּסִדְרָן וּמוֹסְפִין
בְּהִלְכָתָן וּמוֹסֵף יוֹם רֹאשׁ הַחֹדֶשׁ הוּא נַעֲשֶׂה וְנִקְרִיב לִפְנֵיךָ בְּאַהֲבָה
בְּמִצְוַת רָצוֹן כְּמֵה שְׂכַחְתָּת עָלֵינוּ בְּתוֹרַתְךָ עַל יְדֵי מִשָּׁה עֶבֶדְךָ מִפִּי
בְּבוֹרֶךְ בְּאַמּוֹד וּבְרָאשֵׁי חֲדָשֶׁיכֶם תִּקְרִיבוּ עוֹלָה לִי פְרִים בְּנֵי
בָקָר שְׁנַיִם וְאֵיל אֶחָד בְּבָשִׂים בְּנֵי שָׁנָה שִׁבְעָה תְּמִימִים: וּמִנְחָתָם
וְנִסְכֵּיהֶם בְּמִדְבַר שְׁלֹשָׁה עָשָׂרוֹנִים לָפָר וּשְׁנֵי עָשָׂרוֹנִים לְאֵיל וְעֶשְׂרוֹן
לְבָבֶט וַיֵּין כְּנֶסֶכּוֹ וְשַׁעֲד לְכַפֹּר וּשְׁנֵי תְּמִידִים בְּהִלְכָתָן:

תפלת שחרית In יהי רצון The Expanded First

בֹּא אִמָּה שְׁעִטִית לִי צָרָכִי בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ סֶלֶךְ הָעוֹלָם
הַסַּעֲבִיר חֲבִלִי שְׁנֵה כְּעֵינִי וְתַנּוּמָה מְעַפְּפִי יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ
אֱלֹהֵי וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתַי שְׁתַּרְגֵּלֵנִי לְדַבֵּר מִצְוָה וְאֵל תִּרְגֵּלֵנִי לְדַבֵּר עֲבִירָה
וְעוֹן וְהַשְׁלֵם בִּי יֵצֵר טוֹב וְאֵל תִּשְׁלֵם בִּי יֵצֵר רָע וְחֻקֵּי בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן
חֻלְקֵי בְּתוֹרָתְךָ וְאֵל תִּבְיֵאֵנִי לִידֵי חֲטָאוֹלָא לִידֵי גִסְיוֹן וְלֹא לִידֵי בְּיוֹן וְכוּן
יֵצֵרִי לְהַשְׁתַּעֲבֹד לָךְ וְהַכְנֵעַ עַרְפִּי לְטוֹב אֱלֹהֶיךָ וְיַחַדְשׁ כְּלִיּוֹתַי לְשִׁמּוֹר
פְּקוּדֶיךָ וְסוּלֵאֵת לִבִּי וְאֵת לִבִּי וְרַעֲי לְאַהֲבָה לִירְאָה אֶת שִׁמְךָ
וְלַעֲשׂוֹת הַטוֹב וְהִשְׁרַבְעֵנִי וְקִרְבֵּנִי לְכָל מַה שְׁאַהֲבֵת וְרַחֲמֵי כָּל
מַה שְׁשִׁנְאֵת וְקִים עָלַי וְעַל יִשְׂרָאֵל וְעַל יְרֵעֵי מִקְרָא שְׂכָתוֹב וְסֵל יְיָ
אֱלֹהֵיךָ אֵת לִכְבֹּד וְאֵת לִבִּי וְרַעֲךָ לְאַהֲבָה אֵת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לִבְבְּךָ
וּבְכָל נַפְשְׁךָ לְמַעַן חַיֶּיךָ וְאֲנִי וְאֵת בְּרִיתִי אֹתָם אֲמַר יְיָ רֹחִי אֲשֶׁר
עָלֶיךָ וְדַבְרִי אֲשֶׁר שִׁמְתִּי בְּפִיךָ לֹא יִסּוּס וּסְפִיד וּכְפִי וְרַעֲךָ וּסְפִי וְרַע
וְרַעֲךָ אֲבַר יְיָ מַעֲתָה וְעַד עוֹלָם וְגוֹדַע בְּנוֹיִם וְרַעֲךָ וְעַצְמֵיךָ בְּתוֹךְ
הָעַמִּים כָּל רוֹאֵיהֶם יִכִּירוּם בִּי הֵם וְרַעֲךָ בְּרַךְ יְיָ לֹא יִגְעוּ לְרִיק וְלֹא יִלְדוּ
לְבַחֲלָה כִּי יִרְעֵךָ בְּרוּכִי יְיָ הַסֵּה וְעַצְמֵיךָ אֹתָם וְהִיהָ מְרֵם יִקְרָאוּ
וְאֲנִי אֶעֱנֶה עוֹד הֵם מְדַבְּרִים וְאֲנִי אֲשַׁמֵּעַ בִּי אֶעֱקֹם סִים עַל צִמָּא וְגוֹלִים
עַל יִבְשָׁה אֶצּוֹק רוּחִי עַל יִרְעֶךָ וּבְרַכְתִּי עַל צִמָּא וְעַכְחֹו בְּבִין חֲצִיר
בְּעַרְבִים עַל יְבִלֵי מִים וְהִיא מֵר לִי אֲנִי וְהִיא יִקְרָא בְּסִים יַעֲקֹב וְהִיא
יִכְתוֹב יְדוּ לִי וּבְשֵׁם יִשְׂרָאֵל יִכְנֶה וְהִיא בְּחוֹל וְרַעֲךָ וְעַצְמֵיךָ בְּעִיד
בְּמַעֲוֹתֵיךָ לֹא יִבְרַח וְלֹא יִשְׁמַד שְׁמוֹ מִלְּפָנֶיךָ וְתִהְיֶה לִי כִסֵּיב וּסְבִיחָה
וּסְגֻלָּה וְכוּן וּבֵית מְעוֹדוֹת לְהוֹשִׁיעֵנִי וְלְהַצִּיל נַפְשִׁי בְּשִׁחַת וּמִכָּל צָרָה
וְתַנְנִי לַחֲנוּלָחֵסֵד וּלְרַחֲמִים וּלְרָצוֹן בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָּל רוּאֵי וְגַמְלָנִי
חֲסִדִּים מוֹבִים בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ נוֹמֵל חֲסִדִּים מוֹבִים לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל